

SLOVENSKI STANDARD SIST EN 61083-2:2013

01-september-2013

Nadomešča: SIST EN 61083-2:1998

Instrumenti in programska oprema za meritve visokih napetosti in velikih tokov - 2. del: Zahteve za programsko opremo za preskušanje z impulzi

Instruments and software used for measurement in high-voltage and high-current tests -Part 2: Requirements for software for tests with impulse voltages and currents

Messgeräte und Software für die Messung von Hochspannungs- und Hochstrom-Prüfungen - Teil 2: Anforderungen an die Software für Impulsprüfungen

Appareils et logiciels utilisés pour les mesures pendant les essais à haute tension et haute intensité -- Partie/2: Exigences pour le logiciel pour les essais avec des tensions et des courants de choc 86af0c8b31a8/sist-en-61083-2-2013

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 61083-2:2013

ICS:

17.220.20 Merjenje električnih in magnetnih veličin

Measurement of electrical and magnetic quantities

SIST EN 61083-2:2013

en



iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 61083-2:2013 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4da50be3-a311-493b-9c99-86af0c8b31a8/sist-en-61083-2-2013



EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 61083-2

May 2013

ICS 17.220.20; 19.080

Supersedes EN 61083-2:1997

English version

Instruments and software used for measurement in high-voltage and high-current tests -Part 2: Requirements for software for tests with impulse voltages and currents

(IEC 61083-2:2013)

Appareils et logiciels utilisés pour les mesures pendant les essais à haute tension et haute intensité -Partie 2: Exigences pour le logiciel pour les essais avec des tensions et des courants de choc (CEI 61083-2:2013) Messgeräte und Software für Messungen bei Hochspannungs- und Hochstrom-Prüfungen -Teil 2: Anforderungen an die Software bei

les essais avec des tensions et des courants de choc (CEI 61083-2:2013) **Teh STANDARD** (IEC 61083-2:2013) (standards.iteh.ai)

SIST EN 61083-2:2013

This European Standard was approved by CENELEC on 2013 04-24 CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

© 2013 CENELEC - All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC members.

Foreword

The text of document 42/318/FDIS, future edition 2 of IEC 61083-2, prepared by IEC/TC 42 "High-voltage testing techniques" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 61083-2:2013.

The following dates are fixed:

•	latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2014-01-24
•	latest date by which the national standards conflicting with the	(dow)	2016-04-24

document have to be withdrawn

This document supersedes EN 61083-2:1997.

EN 61083-2:2013 includes the following significant technical changes with respect to EN 61083-2:1997:

- a) the test data generator software has been updated;
- b) the number of reference impulse waveforms included in the test data generator has been significantly increased;
- c) all reference values have been recalculated according to new definitions in EN 60060-1 and EN 62475;
- d) methods for estimating the uncertainty of parameter evaluation has been introduced and are in line with the procedure introduced in EN 60060-2.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61083-2:2013 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

- 3 -

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

Publication	<u>Year</u>	Title	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60060-1	2010	High-voltage test techniques - Part 1: General definitions and test requirements	EN 60060-1	2010
IEC 60060-2	-	High-voltage test techniques - Part 2: Measuring systems	EN 60060-2	-
IEC 60060-3	2006	High voltage test techniques - Part 3: Definitions and requirements for on-site testing	EN 60060-3 + corr. October	2006 2006
IEC 61083-1	2001 iT	Instruments and software used for measurement in high-voltage impulse tests Part 1: Requirements for instruments	EN 61083-1 EW	2001
IEC 62475	2010	High-current test techniques - Definitions and requirements for test currents and measuring systems	EN 62475	2010
ISO/IEC Guide 98-	³ https://sta	Uncertainty of measurement/4da50be3-a311-4 Part 3: Guide to the expression of uncertainty in measurement (GUM:1995)	193b-9c99-	-



iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 61083-2:2013 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4da50be3-a311-493b-9c99-86af0c8b31a8/sist-en-61083-2-2013



Edition 2.0 2013-03

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Instruments and **software used for measurement in high-vol**tage and highcurrent tests – (standards.iteh.ai) Part 2: Requirements for software for tests with impulse voltages and currents

SIST EN 61083-2:2013

Appareils et logiciels utilisés pour les mesures pendant les essais à haute tension et haute intensité –86af0c8b31a8/sist-en-61083-2-2013 Partie 2: Exigences pour le logiciel pour les essais avec des tensions et des courants de choc

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

PRICE CODE CODE PRIX



ICS 17.220.20; 19.080

ISBN 978-2-83220-673-7

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor. Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

 Registered trademark of the International Electrotechnical Commission Marque déposée de la Commission Electrotechnique Internationale

CONTENTS

- 2 -

FOREWORD			
INT	RODUCTION	5	
1	Scope and object	6	
2	Normative references	6	
3	Terms and definitions	7	
4	Test data generator (TDG)	9	
	4.1 Principle	9	
	4.2 Data format	9	
5	Values and acceptance limits for the parameters of the reference impulses	9	
6	Software testing	9	
	6.1 General		
	6.2 Performance test		
-	6.3 Uncertainty contribution for IEC 60060-2 and/or IEC 62475		
7	Record of performance of the software	11	
	nex A (normative) Reference values and acceptance limits for the parameters of G impulses	12	
	nex B (informative) Alternative method for uncertainty estimation		
	liographyiTeh.STANDARD.PREVIEW		
Tab	ele 1 – References to impulse voltage parameter definitions	8	
Tab	e 2 – References to impulse current parameter definitions	9	
	ole 3 – Standard uncertainty contributions of software to the overall uncertainty ording to the simplified procedure above the simplified procedure above to the simplified proc	11	
Tab	ble A.1 – Reference values and their acceptance limits for full lightning impulses (LI) of 6)		
	ble A.2 – Reference values and their acceptance limits for chopped lightning ulses (LIC) (1 of 2)	18	
	ble A.3 – Reference values and their acceptance limits for switching impulses (SI)		
Tab	ble A.4 – Reference values and their acceptance limits for current impulses (IC) (1	21	
Tab	/ ole A.5 – Reference values and their acceptance limits for oscillating lightning oulses (OLI)		
Tab	ble A.6 – Reference values and their acceptance limits for oscillating switching bulses (OSI)		
Tab	ble B.1 – Expanded uncertainties $(U_{\rm X})$ of the lightning impulse reference values (1 of		
Tab	ble B.2 – Expanded uncertainties $(U_{\rm X})$ of the chopped lightning impulse reference ues		
	ble B.3 – Expanded uncertainties (U_x) of the switching impulse reference values		
	ble B.4 – Expanded uncertainties (U_x) of the impulse current reference values		
	ble B.5 – Expanded uncertainties (U_x) of the oscillating lightning impulse reference		
	Jes	29	
	ble B.6 – Expanded uncertainties $(U_{\rm X})$ of the oscillating switching impulse reference ues	30	
Tab	le B.7 – Example of uncertainty estimation	30	

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

INSTRUMENTS AND SOFTWARE USED FOR MEASUREMENT IN HIGH-VOLTAGE AND HIGH-CURRENT TESTS –

Part 2: Requirements for software for tests with impulse voltages and currents

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61083-2 has been prepared by IEC technical committee 42: High-voltage and high-current testing techniques.

This second edition cancels and replaces the first edition, published in 1996, and constitutes a technical revision.

The main changes with respect to the previous edition are listed below:

- a) the test data generator software has been updated:
- b) the number of reference impulse waveforms included in the test data generator has been significantly increased;
- c) all reference values have been recalculated according to new definitions in IEC 60060-1and IEC 62475;

d) methods for estimating the uncertainty of parameter evaluation has been introduced and are in line with the procedure introduced in IEC 60060-2.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
42/318/FDIS	42/321/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all the parts in the IEC 61083 series, published under the general title *Instruments* and software used for measurement in high-voltage and high-current tests, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, brANDARD PREVIEW
- amended.

(standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 61083-2:2013</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4da50be3-a311-493b-9c99-86af0c8b31a8/sist-en-61083-2-2013

INTRODUCTION

IEC 61083-1 specifies the test requirements for digital recorders. Digital recorders, like analogue oscilloscopes, are susceptible to changes in their characteristics. However, the more stringent testing (than is practical for analogue oscilloscopes) specified for digital recorders for standard impulse voltage and current measurement has led to the accuracy of digital recorders being more clearly demonstrated.

This part of IEC 61083 applies to software used to process digital records to provide the values of the relevant impulse parameters. The raw data are retained for comparison with the processed data. However, since the parameters of the test impulse (including the test value) are to be read from the processed data, it is important to establish tests to ensure that the reading of parameters is adequately performed. The problem is how to ensure this, while permitting users to develop a wide range of techniques.

This problem is further complicated by the different needs of various users, ranging from single-purpose test laboratories, for example those of a cable manufacturer who may only test a few objects which are capacitive, to large high-voltage test/research laboratories, which may perform tests on a very wide range of objects, which have a correspondingly wide range of impedances.

The approach taken in this part of IEC 61083 is to provide, from a test data generator software, waveforms (and ranges of their parameters) which a user can employ to verify that a procedure gives values within the specified ranges. To reduce the amount of testing required, the waveforms are divided into groups, and the user needs only to check those groups that are appropriate for the high-voltage and/or high-current tests to be performed in his/her laboratory.

New definitions for lightning impulse parameters) and switching impulse time-to-peak evaluation are introduced and EC.60060 tanthes/changes in these introduced in the reference values in the seal definitions have lead to significant changes in some of the reference values in this standard. The number of impulse records in the test data generator has been increased to cover a wider range of impulse shapes seen in on-site testing.

INSTRUMENTS AND SOFTWARE USED FOR MEASUREMENT IN HIGH-VOLTAGE AND HIGH-CURRENT TESTS –

Part 2: Requirements for software for tests with impulse voltages and currents

1 Scope and object

This part of IEC 61083 is applicable to software used for evaluation of impulse parameters from recorded impulse voltages and currents. It provides test waveforms and reference values for the software required to meet the measuring uncertainties and procedures specified in IEC 60060-1, IEC 60060-2, IEC 60060-3 and IEC 62475.

Hardware with built-in firmware that cannot accept external numerical input data is not covered by this standard.

The object of this standard is to

- establish the tests which are necessary to show that the performance of the software complies with the requirements of the relevant IEC standards;
- define the terms specifically related to digital processing;
- specify reference values and the acceptance limits for the reference impulses;
- specify the requirements for the record of performance;
- define the methods to assess the contribution of software to the measurement uncertainty.

86af0c8b31a8/sist-en-61083-2-2013

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60060-1:2010, High-voltage test techniques – Part 1: General definitions and test requirements

IEC 60060-2, High-voltage test techniques – Part 2: Measuring systems

IEC 60060-3:2006, High-voltage test techniques – Part 3: Definitions and requirements for on-site testing

IEC 61083-1:2001, Instruments and software used for measurement in high-voltage impulse tests – Part 1: Requirements for instruments

IEC 62475:2010, *High-current test techniques – Definitions and requirements for test currents and measuring systems*

ISO/IEC Guide 98-3, Uncertainty of measurement – Part 3: Guide to the expression of uncertainty in measurement (GUM:1995)